

RESOLUCIÓN DE LA SEGUNDA CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES, EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA, PARA LA PUBLICACIÓN EN EL EXTRANJERO DE OBRAS ILUSTRADAS

Ref. 02/ L0125 U10_OBRAS ILUSTRADAS RESOL_DEFINITIVA (2aC)

Hechos

1. Por resolución del director del Consorcio Institut Ramon Llull (en adelante, el Institut Ramon Llull), de 6 de mayo de 2025 (DOGC núm. 9409, de 9 de mayo de 2025), se abre la segunda convocatoria 2025 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la publicación en el extranjero de obras ilustradas.
2. Por resolución del director del Institut Ramon Llull de 21 de julio de 2025 (DOGC núm. 9462, de 25 de julio de 2025) se modifica la dotación presupuestaria de la segunda convocatoria 2025 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la publicación en el extranjero de obras ilustradas.
3. Las solicitudes presentadas en el plazo establecido en la convocatoria de referencia constan en el expediente.
4. En fecha 17 de julio de 2025 se reúne la comisión de valoración para analizar y evaluar las solicitudes presentadas.
5. En fecha 30 de junio de 2025 el órgano instructor formula la propuesta de resolución definitiva de concesión de las subvenciones, de acuerdo con la propuesta de la comisión de valoración.
6. En fecha 8 de octubre de 2025 el órgano instructor formula la propuesta de resolución definitiva de concesión de las subvenciones, de acuerdo con la propuesta de la comisión de valoración.

Fundamentos de derecho

1. La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el cual se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones.
2. El Decreto Legislativo 3/2002, de 24 de diciembre, por el cual se aprueba el Texto refundido de la Ley de finanzas públicas de Cataluña.
3. La resolución de 22 de enero de 2025 (DOGC núm. 9337, de 27 de enero de 2025) por la que se da publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección de fecha 16 de enero de 2025 por el que se modifican las bases que deben regir la concesión de subvenciones para la publicación en el extranjero de obras ilustradas.
4. La base 10 de las bases que rigen la convocatoria para la concesión de subvenciones del Institut Ramon Llull para la publicación en el extranjero de obras ilustradas regula el procedimiento de concesión de las subvenciones.
5. La base 10.1 establece que el procedimiento de concesión de las subvenciones se tramita de acuerdo con el régimen de concurrencia competitiva.
6. La base 10.3 de las bases establece que las solicitudes son analizadas por una comisión de valoración y establece su composición. Asimismo, establece que las personas miembros de la comisión de valoración se nombran mediante resolución de la persona titular de la Dirección del Instituto Ramon Llull.

7. La base 10.5 establece que el órgano instructor formula la propuesta definitiva de concesión de las subvenciones y la eleva al órgano resolutorio.

8. La base 1.4 de las bases establece que las subvenciones que se conceden de acuerdo con estas bases tienen la consideración de ayudas de *minimis*, reguladas por el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de *minimis* (DOUE L2023, de 15.12.2023).

9. La base 13.1 establece que la persona titular de la Dirección del Institut Ramon Llull resolverá en el plazo máximo de seis meses a contar desde la fecha de publicación de la convocatoria.

10. La base 13.2 establece que en la resolución constar de manera expresa el carácter de *minimis* de la subvención.

11. El Institut Ramon Llull dispone de crédito adecuado y suficiente en el presupuesto vigente.

El artículo 13.2 e) de los Estatutos del Institut Ramon Llull faculta a la persona titular de la dirección del Institut Ramon Llull en materia de otorgamiento de subvenciones.

Resolución

Por lo tanto, resuelvo,

1. Otorgar las subvenciones por los importes y el objeto a los solicitantes que se detallan en anexo.
2. Establecer que el pago del 100% se tramita una vez se haya presentado la documentación justificativa de la actividad subvencionada y del gasto correspondiente en los términos que se indican en la base 16.
3. Establecer que estas subvenciones tienen la consideración de ayudas de *minimis*, reguladas por el Reglamento (UE) 2023/2831 de la Comisión, de 13 de diciembre de 2023, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea a las ayudas de *minimis* (DOUE L2023, de 15.12.2023).
4. Establecer que los beneficiarios se comprometen a proporcionar en todo momento la información que les sea requerida de la subvención concedida y a someterse a las actuaciones de comprobación y control que el Institut Ramon Llull u otros órganos competentes estimen necesarias.

Recursos procedentes

Contra esta resolución, que no exhausta la vía administrativa, de acuerdo con los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, se puede interponer recurso de alzada ante la persona titular de la Presidencia del Consejo de Dirección del Institut Ramon Llull, en el plazo de un mes a contar a partir del día siguiente al que tenga lugar la publicación de esta resolución.

Barcelona, 8 de octubre de 2025

Pere Almeda Samaranch
Director

ANEXO

L0125 U10 N-OIL 918/25- 2

Beneficiario: Editorial Presença (Jacarandá)

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en portugués de la obra "Lucas Kent i Greta Rouge" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.900,00 €

Importe subvencionable: 1.900,00 €

Puntuación: 39

Importe otorgado: 1.416,13 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 919/25- 2

Beneficiario: Editorial Presença (Jacarandá)

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: noviembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en portugués de la obra "Quina animalada d'història, Minimoni!" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 4.600,00 €

Importe subvencionable: 4.600,00 €

Puntuación: 39

Importe otorgado: 3.428,53 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 920/25- 2

Beneficiario: Editorial Presença (Jacarandá)

Ilustrador: Xavier Salomó

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Xavier Salomó de la publicación en portugués de la obra "La misteriosa i sorprenent casa de l'avi" de Meritxell Martí

Importe solicitado: 2.850,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 39

Importe otorgado: 1.863,33 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 921/25- 2

Beneficiario: Red Comet Press

Ilustrador: Luciano Lozano

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Luciano Lozano de la publicación en inglés de la obra "Temps de Haiku" de J.N Santaecia

Importe solicitado: 2.850,00 €

Importe subvencionable: 2.850,00 €

Puntuación: 38

Importe otorgado: 2.069,73 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 922/25- 2

Beneficiario: Grupa Wydawnicza Adamantan s.c.

Ilustrador: Christian Inaraja

Fechas: agosto 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Christian Inaraja de la publicación en polaco de la obra "Els pòstits del Senyor Nohisoc" de Tina Vallès

Importe solicitado: 850,00 €

Importe subvencionable: 850,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 731,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 975/25- 2

Beneficiario: Standaard Uitgeverij

Ilustrador: Sagar Fornies

Fechas: mayo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Sagar Fornies de la publicación en neerlandés de la obra "Remington 1885" de Josep Maria Polls

Importe solicitado: 950,00 €

Importe subvencionable: 950,00 €

Puntuación: 31

Importe otorgado: 562,82 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 7 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 995/25- 2

Beneficiario: Art Creativ SRL

Ilustrador: Óscar Julve

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Óscar Julve de la publicación en rumano de la serie *Els animals del jardí*: "L'aranya llanterna", "A la ciutat" y "Festa major" de Gemma Armengol

Importe solicitado: 1.200,00 €

Importe subvencionable: 1.200,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 756,80 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 996/25- 2

Beneficiario: Francesco Brioschi Editore S.r.l Valentina Edizioni

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: octubre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en italiano de la obra "Quina animalada d'història, Minimoni!" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 9.500,00 €

Importe subvencionable: 2.600,00 €

Puntuación: 40

Importe otorgado: 1.987,56 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 997/25- 2

Beneficiario: Francesco Brioschi Editore S.r.l Valentina Edizioni

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en italiano de la obra "Lucas Kent i Greta Rouge" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 8.500,00 €

Importe subvencionable: 2.600,00 €

Puntuación: 40

Importe otorgado: 1.987,56 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 998/25- 2

Beneficiario: Francesco Brioschi Editore S.r.l Valentina Edizioni

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: noviembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en italiano de la obra "De quin color és un petó?" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 10.000,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 40

Importe otorgado: 1.911,11 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 999/25- 2

Beneficiario: Ikaros Publishing S.A.

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: febrero 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en griego de la serie Babymoni: "L' hora del bany" y "Estic contenta" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 2.500,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 37

Importe otorgado: 1.767,78 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1000/25- 2

Beneficiario: Standaard Uitgeverij

Ilustradora: Patricia Geis

Fechas: octubre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Patricia Geis de la publicación en neerlandés de la obra "Pipa y Otto y los Dinosaurios" de Patricia Geis

Importe solicitado: 6.271,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 32

Importe otorgado: 1.528,89 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 7 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1005/25- 2

Beneficiario: Buboleche Eood

Ilustrador: Pato Mena

Fechas: marzo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Pato Mena de la publicación en búlgaro de la obra "Onsen. ¿Qué hacen los monos?" de Pato Mena

Importe solicitado: 850,00 €

Importe subvencionable: 850,00 €

Puntuación: 28

Importe otorgado: 731,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1006/25- 2

Beneficiario: Metaichmio Publications SA

Ilustradora: Luisa Vera

Fechas: marzo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Luisa Vera de la publicación en griego de la obra "Manos a la obra" de Luisa Vera

Importe solicitado: 1.900,00 €

Importe subvencionable: 1.900,00 €

Puntuación: 31

Importe otorgado: 1.125,64 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranese): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1007/25- 2

Beneficiario: Franco Cosimo Panini Editore S.p.a Editor Junior - División Niños

Il·lustrador: Christian Inaraja

Fechas: octubre 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Christian Inaraja de la publicación en el italiano de la obra "3 és massa?" de Beyhan Gültaslar

Importe solicitado: 2.500,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 1.576,67 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranese): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1009/25- 2

Beneficiario: Metaichmio Publications SA

Ilustrador: Xavier Bonet

Fechas: noviembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Xavier Bonet de la publicación en griego de la obra "Lily Medialuna. Las Gemas mágicas" de Xavier Bonet

Importe solicitado: 1.700,00 €

Importe subvencionable: 1.700,00 €

Puntuación: 29

Importe otorgado: 942,18 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1012/25- 2

Beneficiario: Claraboya Ediciones

Ilustrador: Quim Torres

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Quim Torres de la publicación en castellano de la obra "De quan l'avi va desaparèixer" de Glòria Granell

Importe solicitado: 750,00 €

Importe subvencionable: 750,00 €

Puntuación: 39

Importe otorgado: 645,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1013/25- 2

Beneficiario: Pagony Kiadó Kft.

Ilustradora: Jacqueline Molnár

Fechas: noviembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Jacqueline Molnár de la publicación en húngaro de la obra por encargo "Winter poems" de András Ferenc

Importe solicitado: 4.000,00 €

Importe subvencionable: 4.000,00 €

Puntuación: 29

Importe otorgado: 2.494,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1014/25- 2

Beneficiario: Editora Aletria Ltda. Me

Ilustradora: Anna Llenas

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Anna Llenas de la publicación en portugués (Brasil) de la obra "El monstre de colors. Mandales. Per a regular les emocions i calmar l'estrés".

Importe solicitado: 3.000,00 €

Importe subvencionable: 3.000,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 1.949,33 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 5 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1016/25- 2

Beneficiario: Kokkini Klosti Books (Konstantinos Gkotsis and Co.)

Ilustradora: Anna Aparicio

Fechas: noviembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Anna Aparicio de la publicación en griego de la obra "Camí de festa" de Meritxell Martí

Importe solicitado: 1.500,00 €

Importe subvencionable: 900,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 774,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1018/25- 2

Beneficiario: A Mellon Publications/ Efstratios Prousalis

Ilustrador: Albert Asensio

Fechas: septiembre 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Albert Asensio de la publicación en griego de la obra "Un niño muy raro" de Ricardo Alcántara

Importe solicitado: 500,00 €

Importe subvencionable: 500,00 €

Puntuación: 32

Importe otorgado: 430,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1020/25- 2

Beneficiario: Dargaud-Lombard S.A.

Ilustrador: Javi Rey

Fechas: enero 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Javi Rey de la publicación en francés de la obra por encargo "Barrio negro", de José-Louis Bocquet

Importe solicitado: 10.000,00 €

Importe subvencionable: 10.000,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 7.095,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 7 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1031/25- 2

Beneficiario: Le Impronte Publishing Group

Ilustradora: Cristina Losantos

Fechas: octubre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Cristina Losantos de la publicación en italiano de la obra "Hola! ¡Gràcies! ¡Adéu!", de Elisenda Roca

Importe solicitado: 1.950,00 €

Importe subvencionable: 1.950,00 €

Puntuación: 38

Importe otorgado: 1.416,13 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 10 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1032/25- 2

Beneficiario: Éditions Dupuis

Ilustradora: Gema Foz

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Gema Foz de la publicación en francés de la obra por encargo "La lutte des classes" de Jan Sabater

Importe solicitado: 10.000,00 €

Importe subvencionable: 10.000,00 €

Puntuación: 31

Importe otorgado: 6.665,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 6 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1034/25- 2

Beneficiario: Em. Uitgeverij B.V. de Querido

Il·lustrador: Christian Inaraja

Fechas: octubre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Christian Inaraja de la publicación en neerlandés de la obra "3 és massa?" de Beyhan Gültaslar

Importe solicitado: 2.300,00 €

Importe subvencionable: 2.300,00 €

Puntuación: 31

Importe otorgado: 1.362,62 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 7 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1035/25- 2

Beneficiario: Éditions Dupuis

Ilustrador: Antoni Galmés

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Antoni Galmés de la publicación en francés de la obra por encargo "La couleur des tulipes" de Catalina González

Importe solicitado: 10.000,00 €

Importe subvencionable: 10.000,00 €

Puntuación: 36

Importe otorgado: 7.740,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 9 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1036/25- 2

Beneficiario: William B. Eerdmans Publishing Company

Ilustradora: Mariona Cabassa

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Mariona Cabassa de la publicación en el inglés de la obra por encargo "Music and Silence: The Passion and Protest of Pablo Casals" de Christy Mihaly

Importe solicitado: 10.000,00 €

Importe subvencionable: 10.000,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 7.095,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1038/25- 2

Beneficiario: Éditions Larousse

Ilustradora: Alicia Teba

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Alicia Teba de la publicación en francés de la obra "La bruja Ring Ring" de Alicia Teba

Importe solicitado: 2.800,00 €

Importe subvencionable: 2.800,00 €

Puntuación: 29

Importe otorgado: 1.551,82 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1039/25- 2

Beneficiario: Minlu LLC Lecturita

Ilustrador: Pato Mena

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Pato Mena de la publicación en castellano de la obra "Igapó. ¿Qué quieren los coaties?" de Pato Mena

Importe solicitado: 850,00 €

Importe subvencionable: 850,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 731,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1040/25- 2

Beneficiario: Minlu LLC Lecturita

Ilustrador: Pato Mena

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Pato Mena de la publicación en castellano de la obra "Atacama. ¿Adónde van las viscachaz?" de Pato Mena

Importe solicitado: 850,00 €

Importe subvencionable: 850,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 731,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1041/25- 2

Beneficiario: Minlu LLC Lecturita

Ilustrador: Gustavo Roldán

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Gustavo Roldán de la publicación en castellano de la obra "Estofado de Trufas" de Gustavo Roldán

Importe solicitado: 850,00 €

Importe subvencionable: 850,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 731,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1042/25- 2

Beneficiario: Leykam Buchverlagsgesellschaft m.b.H. & Co KG

Ilustradora: Soledad Verduga

Fechas: agosto 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Soledad Verduga de la publicación en alemán de la obra "Goddesses" de Fátima Rivera

Importe solicitado: 4.000,00 €

Importe subvencionable: 2.000,00 €

Puntuación: 29

Importe otorgado: 1.108,44 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 6 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1043/25- 2

Beneficiario: Leykam Buchverlagsgesellschaft m.b.H. & Co KG

Ilustradora: Mariona Cabassa

Fechas: febrero 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Mariona Cabassa de la publicación en alemán de la obra "El meravellós llibre de la mort" de Soledad Romero

Importe solicitado: 4.000,00 €

Importe subvencionable: 2.000,00 €

Puntuación: 37

Importe otorgado: 1.414,22 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1046/25- 2

Beneficiario: Labyrinthus Kiadó Kft.

Ilustradora: Anna Llenas

Fechas: septiembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Anna Llenas de la publicación en húngaro de la obra "El monstre de colors. Doctor d'emocions"

Importe solicitado: 1.850,00 €

Importe subvencionable: 1.850,00 €

Puntuación: 34

Importe otorgado: 1.202,09 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 6 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1047/25- 2

Beneficiario: Centro Mahrousa de Servicios de Publicación, Información y Prensa

Ilustrador: Agustín Comotto

Fechas: febrero 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Agustín Comotto de la publicación en árabe de la obra "155 Simón Radowitzky" de Agustín Comotto

Importe solicitado: 3.000,00 €

Importe subvencionable: 1.300,00 €

Puntuación: 31

Importe otorgado: 770,18 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 7 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 8 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1048/25- 2

Beneficiario: YoYo Books Belgium

Ilustradora: Alba Porcell

Fechas: enero 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Alba Porcell de la publicación en francés de la obra por encargo "Books" de Alba Porcell

Importe solicitado: 2.400,00 €

Importe subvencionable: 2.400,00 €

Puntuación: 24

Importe otorgado: 1.238,40 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 5 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 4 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1049/25- 2

Beneficiario: YoYo Books Belgium

Ilustradora: Purificación Hernández

Fechas: marzo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Purificación Hernández de la publicación en francés de la obra por encargo "Big Fun Activity Books 4-5" de Purificación Hernández

Importe solicitado: 9.000,00 €

Importe subvencionable: 9.000,00 €

Puntuación: 24

Importe otorgado: 4.644,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 5 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 4 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1050/25- 2

Beneficiario: YoYo Books Belgium

Ilustradora: Carme Sala

Fechas: mayo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Carme Sala de la publicación en francés de la obra por encargo "Big Fun Activity Books 5-6" de Carme Sala

Importe solicitado: 8.000,00 €

Importe subvencionable: 8.000,00 €

Puntuación: 24

Importe otorgado: 4.128,00 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 5 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 4 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1051/25- 2

Beneficiario: Éditions Père Fouettard

Ilustradora: Rocio Bonilla

Fechas: octubre 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Rocio Bonilla de la publicación en francés de la obra "Lucas Kent i Greta Rouge" de Rocio Bonilla

Importe solicitado: 6.500,00 €

Importe subvencionable: 6.500,00 €

Puntuación: 40

Importe otorgado: 4.968,89 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 9 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 9 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1052/25- 2

Beneficiario: Clavis bv

Ilustradora: Laia Roca

Fechas: diciembre 2025

Actividad: Ilustración a cargo de Laia Roca de la publicación en neerlandés de la obra por encargo "De rode draad" de Bes Ceyssens

Importe solicitado: 1.500,00 €

Importe subvencionable: 1.500,00 €

Puntuación: 27

Importe otorgado: 870,75 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 7 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 7 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1053/25- 2

Beneficiario: William B. Eerdmans Publishing Company

Ilustradora: Anna Font

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Anna Font de la publicación en inglés de la obra "La visita" de Núria Figueras

Importe solicitado: 2.830,00 €

Importe subvencionable: 2.386,84 €

Puntuación: 38

Importe otorgado: 1.733,38 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1054/25- 2

Beneficiario: Orca Book Publishers

Ilustradora: Mariona Cabassa

Fechas: agosto 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Mariona Cabassa de la publicación en inglés de la obra "El meravellós llibre de la mort" de Soledad Romero Mariño

Importe solicitado: 5.200,00 €

Importe subvencionable: 3.050,00 €

Puntuación: 38

Importe otorgado: 2.214,98 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 8 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 8 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 8 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 5 puntos

L0125 U10 N-OIL 1055/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustradora: Ángela Peláez

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Ángela Peláez de la publicación en inglés de la obra por encargo "Surf Sprites" de Dianne Ellis

Importe solicitado: 2.600,00 €

Importe subvencionable: 2.600,00 €

Puntuación: 26

Importe otorgado: 1.453,40 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1056/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustradora: Mariona Roig

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Mariona Roig de la publicación en inglés de la obra por encargo "Grandpa's Heart" de Janine Easton

Importe solicitado: 3.300,00 €

Importe subvencionable: 3.300,00 €

Puntuación: 26

Importe otorgado: 1.844,70 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1057/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustradora: Lali Pantone

Fechas: marzo 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Lali Pantone de la publicación en inglés de la obra por encargo "Augustus Has a Monkey Mind" de Tobias Ryan

Importe solicitado: 2.700,00 €

Importe subvencionable: 2.700,00 €

Puntuación: 25

Importe otorgado: 1.451,25 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 4 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1058/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustrador: Antonio Ordóñez

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Antonio Ordóñez de la publicación en inglés de la obra por encargo "Brave Howie and the Stuck-tight Plaster" de Karen Mowbray

Importe solicitado: 2.500,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 26

Importe otorgado: 1.397,50 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1059/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustradora: Antonio Ordóñez

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Antonio Ordóñez de la publicación en inglés de la obra por encargo "Pacey's Paw Prints" de Lisa Monte

Importe solicitado: 2.500,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación: 26

Importe otorgado: 1.397,50 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional del ilustrador: 5 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos

L0125 U10 N-OIL 1060/25- 2

Beneficiario: Starfish Bay Publishing Pty Ltd

Ilustradora: Cinta Villalobos

Fechas: abril 2026

Actividad: Ilustración a cargo de Cinta Villalobos de la publicación en inglés de la obra por encargo "There's an Elephant in My Birdbath" de Evonne Francis

Importe solicitado: 2.600,00 €

Importe subvencionable: 2.600,00 €

Puntuación: 25

Importe otorgado: 1.397,50 €

-Interés del conjunto de la propuesta presentada: 6 puntos

-Catálogo y la trayectoria de la editorial solicitante: 6 puntos

-Trayectoria profesional de la ilustradora: 4 puntos

-Proyección internacional de la propuesta: 9 puntos

-El hecho de que el texto original de la obra sea en lengua catalana u occitana (en su variedad aranesa): 0 puntos